



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CHANGE MANAGEMENT COURSES - NMSO		
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZH-150000/A		Date 2016-02-11
Client Reference No. - N° de référence du client E60ZH-150000		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier 125zh.E60ZH-150000	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-125-29746		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-01-04
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-17		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cayer, Sophie		Buyer Id - Id de l'acheteur 125zh
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1144 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification a pour but de :

- 1) Fournir des réponses aux questions des fournisseurs à la section A; et de
- 2) Modifier la demande de soumissions tel que décrit à la section B.

SECTION A

Questions et réponses

Question 1

Est-ce que la proposition peut être rédigée en anglais, mais certains documents présentés en français alors que d'autres sont présentés en anglais (par exemple, l'un des « Formation des formateurs» n'a pas été traduit en français étant donné que tous les formateurs étaient francophones. Le matériel est disponible pour tous les cours dans les deux langues, par contre les notes de l'animateur et / ou le matériel de la formation des formateurs n'a pas nécessairement été traduite lorsque les entraîneurs étaient bilingues)

Réponse 1

Tous les documents de proposition et matériaux supplémentaires peuvent être présentés dans la langue officielle de votre choix, l'anglais ou le français.

Question 2

À l'attachement 1 de la partie 4, MT 7: Pouvez-vous être plus précis sur ce que vous aimeriez voir?

Réponse 2

Selon TO7, le soumissionnaire doit fournir une copie de tous les matériaux de cours applicables en format papier. Il n'y a pas de format prédéfini nécessaire.

LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MEMES